

Dicionário Marítimo

Português – Inglês



A meia nau	Amidships
A meio comprimento	Amidships
À prova de água	Waterproof
À prova do tempo	Weatherproof
A ré	Astern
A ré	Aft
A vante	Ahead
A vante	Forward
Aba do cilindro	Cylinder flange
Abita	Bit
Aço	Steel
Admissão	Admission stroke
Admissão	Charging stroke
Adornar	To heel over
Adriça	Halyard
Água	Water
Água condensada	Condensate
Água de alimentação das caldeiras	Feed water
Água de caldeiras	Boiler water

Água de circulação	Circulating water
Água de esgoto dos porões	Bilge water
Água destilada	Distilled water
Água do mar	Sea water
Água doce	Fresh water
Água lodosa	Muddy water
Água potável	Potable water
Água salgada	Salt water
Água salobra	Brackish water
Agulha azimutal	Azimuth compass
Agulha de governo	Steering compass
Agulha de marcação	Azimuth device
Agulha de marcar	Bearing compass
Agulha padrão	Standard compass
Agulheta de vapor	Steam nozzle
Ajuda de protecção térmica	Thermal protective aid
Alarme de rumo	Off-course alarm
Alboio	Skylight
Alfândega	Customs
Alimentação auxiliar	Auxiliary feed

Alojamentos	Accommodation
Amantilho	Standing topping lift
Amarra	Cable
Amarra de corrente	Chain cable
Amarra do ferro	Anchor cable
Amianto	Asbestos
Âncora	Anchor
Âncora de amarração	Mooring anchor
Âncora de arinque	Anchor buoy
Andorinho	Stirrup
Andorinhos	Lizards
Anemometro	Anemometer
Anemómetro	Wind station
Anemómetro	Wind gauge
Anete	Ring
Antepara	Bulkhead
Antepara estanque	Watertight bulkhead
Antepara longitudinal	Center line bulkhead
Aparelho de marcar	Azimuth circle
Aparelho de marcar	Azimuth compass

Aparelho de nível	Water gauge
Aparelho lança-cabos	Line throwing apparatus
Aparelho motor	Propelling engine
Apito	Whistle
Apito de ar comprimido	Compressed air driven whistle
Apito eléctrico	Electric whistle
Aquecedor de água de alimentação	Feed water heater
Aquecedor de alimentação	Feed heater
Aresta de ataque	Leading edge
Aresta posterior	Following edge
Arinque	Anchor buoy rope
Arinque	Buoy rope
Armador	Owner
Aro do êmbolo	Piston ring
Aro do êmbolo	Ring
Aro do excêntrico	Eccentric strap
Aspiração	Suction
Aspiração	Suction stroke
Aspiração	Induction stroke

Atado	Bundle
Atenção	Stand-by
Atracado	Alongside
Autoridade Marítima	Marine Authority
Auxiliares de convés	Deck machinery
Avante	Ahead
Avante	Forward
Aviso aos Navegantes	Notice do Mariners
Avisos aos navegantes	Notices to Mariners
Azimute	Azimuth
Balaustrada	Rail and stanchion
Balaustre	Stanchion
Balisa	Beacon
Balões	Signalling shapes
Bancada	Bench
Bandeira	Flag
Bandeira de sinais	Signal flags
Barógrafo	Barograph
Barómetro	Barometer
Barómetro	Weather glass

Base da chaminé	Uptake
Base do motor	Bedplate
Base do suporte	Engine bedplate
Berço	Berth
Binóculos	Binoculars
Bitácula	Compass binnacle
Bitácula	Binnacle
Boca	Breadth
Boça do anete	Head stopper
Boça do anete	Anchor stopper
Boças	Anchor lashings
Bóia	Buoy
Bóia de amarração	Mooring buoy
Bóia de salvação	Lifebuoy
Bóia salva-vidas	Life buoy
Bóia Sonora	Bell buoy
Bolina	Bowline
Bomba	Pump
Bomba alternativa	Reciprocate pump
Bomba aspirante	Suction pump

Bomba centrífuga	Centrifugal pump
Bomba de alimentação principal	Main feed pump
Bomba de ar	Air pump
Bomba de ar de lavagem	Scavenge air pump
Bomba de circulação	Circulating pump
Bomba de combustível	Oil fuel pump
Bomba de esgoto dos porões	Bilge pump
Bomba de lastro	Ballast pump
Bomba de lavagem	Scavenging pump
Bomba de lubrificação	Lubricating pump
Bomba de serviço sanitário	Sanitary pump
Bomba de trasfega	Transfer pump
Bomba eléctrica	Electric pump
Bomba rotativa	Rotary pump
Bombordo	Portside
Borda falsa	Bulwark
Bordo de ataque	Thrust surface
Bote de socorro	Rescue boat
Braço da manivela	Crank web
Bronze	Brass

Bronze da chumaceira	Bearing brass
Bronze de apoio	Main bearing
Bronze de chumaceira	Wearing brass
Bronze de manivela	Connecting rod bearing
Bronze inferior	Bottom brass
Bronze superior	Top brass
Bunker	Bancas
Buzina de nevoeiro	Fog horn
Buzinas	Fairleads
Cabeça	Cylinder head
Cabeça do cilindro	Cylinder head
Cabeço	Bit
Cabeço	Bollard
Cabos de cabeça	Boat ropes
Cabrestante	Capstan
Cabrestante	Capstan
Cadaste	Sternpost
Caixa da turbina	Turbine casing
Caixa de ar	Air chamber
Caixa de ar	Air tank

Caixa de fumo	Smoke box
Caixa de vedamento	Dummy
Caixa do bucim	Stuffing box
Calado	Draught
Calado	Draft
Caldeira	Boiler
Caldeira marítima	Marine boiler
Câmara	Cabin
Câmara de circulação	Water box
Câmara de circulação	Cylinder jacket
Camarote	Cabin
Camarote de oficiais	Officer's cabin
Camarote do comandante	Captain's cabin
Camisa	Cylinder liner
Camisa	Casing
Camisa de vapor	Cylinder jacket
Cana de leme	Tiller
Canal	Channel
Capa da chumaceira	Bearing cap
Capa de chumaceira	Bearing keep

Capa dos bronzes de apoio	Main bearing caps
Capa dos bronzes de manivela	Connecting rod bearing cap
Capitão do Porto	Harbour Master
Carburador	Carburator
Carga a granel	Bulk cargo
Carpinteiro	Carpenter
Carranca de proa	Figurehead
Carregador	Shipper
Carreto	Pinion
Carro do excêntrico	Eccentric pulley
Carro do excêntrico	Eccentric sheave
Carta	Chart
Carta ARCS digitalizada	ARCS digitalised chart
Carta de roteamento	Tracing chart
Carta do Almirantado britânico	British Admiralty chart
Carta electrónica	Electronic chart
Casa da máquina	Engine room
Casa da máquina do leme	Steering gear compartment
Casa das caldeiras	Boiler room
Casco	Hull

Casquilho do cilindro	Cylinder liner
Castelo da proa	Forecastle
Cavalo vapor	Horse power
Caveirão do êmbolo	Piston rod gudgeon pin
Cavernas	Bilges
Cavilha	Bolt
Cavilhão do êmbolo	Gudgeon pin
Cavitação	Cavitation
Centro de gravidade	Center of gravity
Centro de querena	Center of buoyancy
Certificado	Certificate
Cesto	Basket
Chaminé	Funnel
Chaminé	Smoke stack
Chapa tubular do condensador	Condenser tubes plate
Chaveta	Nut
Chefe de máquinas	Chief Engineer
Chumaceira	Bearing
Chumaceira da manga	Stern tube bearing
Chumaceira de cruzeta	Crosshead bearing

Chumaceira de equilíbrio da turbina	Turbine thrust bearing
Chumaceira de impulso	Thrust block
Chumaceira de impulso	Thrust bearing
Chumaceira de impulso do propulsor	Propeller thrust bearing
Chumaceira de manivela	Crank pin bearing
Chumaceira do veio de manivelas	Crankshaft bearing
Chumaceira do veio motor	Main bearing
Ciclo de dois tempos	Two stroke cycle
Ciclo de quatro tempos	Four stroke cycle
Cilindro	Cylinder
Cilindro de alta pressão	High pressure cylinder
Cilindro de baixa pressão	Low pressure cylinder
Cilindro de média pressão	Medium pressure cylinder
Cimento	Cement
Coberta	Twindeck
Código internacional de sinais	International code of signals
Colector de água	Water drum
Colector de vapor	Steam drum
Colector inferior	Bottom drum

Colector superior	Top drum
Colector	Drum
Colete de salvação	Lifejacket
Coletes insufláveis	Gas inflation lifejackets
Coluna do suporte	Engine column
Comandante	Master
Compasso	Dividers
Compasso de 3 pontas	Station pointer
Compasso de navegação	Chart divider
Compensador de curvas	Expansion bend
Compensador de dilatação	Expansion joint
Compressão	Compression
Compressão	Discharge
Compressão	Delivery
Compressão	Compression stroke
Compressor de ar	Air compressor
Compressor de ar bifásico	Two-stage air compressor
Compressor de ar monofásico	Single-stage compressor
Compressor de ar trifásico	Three-stage air compressor
Comprimento da amarra	Cable's length

Comprimento entre perpendiculares	Length between perpendiculars
Comprimento fora a fora	Length over all, LOA
Condensador	Condenser
Condensador de mistura	Jet condenser
Condensador de superfície	Surface condenser
Cone do hélice	Propeller cone
Contador de rotações	Revolution counter
Conta-segundos	Stopwatch
Contra porca	Lock nut
Contramestre	Bosun
Contramestre	Boatswain
Convés	Deck
Corda do sino	Bell rope
Coroa de pás	Rotor discs
Coroa do bucim	Gland
Coroa do êmbolo	Junk ring
Corrente	Chain
Corrimão	Hand rail
Costado	Side
Cozinha	Galley

Cozinheiro	Cook
Cronómetro	Chronometer
Cruzeta	Crosshead
Cubo do hélice	Propeller boss
Cunho	Cleat
De través	Athwart
Declinação	Variation
Defensa de cochim	Chafing
Deslocamento do navio	Displacement
Despensa	Pantry
Destilador	Distilling condenser
Desvio	Deviation
Devagar	Slow speed
Diâmetro do cilindro	Cylinder bore
Diâmetro do cilindro	Cylinder diameter
Diário de navegação	Log book
Difusor	Choke tube
Distribuidor cilíndrico	Piston valve
Distribuidor plano ou de concha	Slide valve
Dupla expansão	Compound expansion

Duplo fundo	Double bottom
Ejector de cinza	Ash ejector
Electricista	Electrician
Elo da amarra	Chain link
Embarcação salva-vidas	Life boat
Êmbolo	Piston
Êmbolo arrefecido por água	Water cooled piston
Êmbolo arrefecido por óleo	Oil cooled piston
Embrenal	Scupper
Empanque	Packing
Empanque comum	Soft packing
Empanque metálico	Metallic packing
Engrenagem redutora	Reduction gear
Enrolador	Wooden reel
Equipamento de combate a incêndios	Fire fighting equipment
Equipamento de sondagem	Sounding equipment
Equipamento médico	Medical equipment
Escada de quebra costas	Jacob ladder
Escada do portaló	Accommodation ladder
Escotilha	Hatch

Escotilhão	Scuttle
Escovém	Hawsepipe
Espia	Cable
Espia da proa	Bow rope
Esquadro de navegação	Navigational triangle
Estanque	Tight
Estanque à água	Watertight
Estanque ao ar	Airtight
Estanque ao pó	Dusttight
Esteio	Stay
Estibordo	Starboard
Estivador	Stevedor
Estropo de corrente	Chain sling
Evacuação	Exhaust
Excêntrico	Eccentric
Expansão	Expansion
Expansão simples	Simple expansion
Extintor	Fire extinguisher
Facho portátil	Hand flare
Fardo	Bale

Farol da popa	Stern light
Farol de borda	Side light
Farol de estai fundeado	Anchor lantern
Farol do mastro	Masthead light
Fato de imersão flutuante	Immersion suit
Ferro	Iron
Ferro	Anchor
Ferros e amarras	Ground tackle
Fiada de pás	Blade row
Filtro de água de alimentação	Feed water filter
Filtro de alimentação	Feed filter
Flutuabilidade	Buoyancy
Flutuador	Float
Foguetão	Rocket
Força Maior	Act of God
Forqueta do pé do tirante	Connecting rod fork
Forro de chapa	Platting
Forro de cobre	Copper sheathing
Forro de tabuado	Planking
Fundeadoiro	Anchorage

Fundo	Bottom
Fundo do cilindro	Cylinder bottom
Fundo do mar	Davy Jone's locker
Gaiaco	Lignum vitae
Gaio	Fore guy
Gaiuta	Skylight
Gancho da amarra	Chain hook
Garrafa de ar comprimido	Compressed air bottle
Gateira	Chain hole
Gerador eléctrico	Electrical generator
Girobússula	Gyro compass
Goniómetro	Direction finder
Gonzo	Hinge
Governar, dirigir	To steer
Guarda-mancebos	Life-line
Guia	Guide
Guicho de carga	Winch
Guincho do Ferro	Windlass
Haste	Shank
Haste do distribuidor	Valve rod

Haste do êmbolo	Piston rod
Haste do excêntrico	Eccentric rod
Hélice	Propeller
Hélice	Screw
Hélice de passo direito	Right-hand propeller
Hélice de passo esquerdo	Left-hand propeller
Hélice de passo regulável	Controlable pitch propeller
Hidrômetro	Hydrometer
Higrômetro	Hygrometer
Imediato	Chief Officer
Inclinômetro	Clinometer
Indicador de calado	Draft gauge
Indicador de calado	Draft Indicator
Indicador de velocidade	Speed indicator
Injetor	Injector nozzle
Inversor de marcha	Reversing gear
Invólucro da turbina	Turbine casing
Invólucro do condensador	Condenser shell
Jacto de vapor	Steam draught
Jangada salva-vidas	Life raft

Lâmina de zinco	Zinc slab
Lâmina de zinco	Zinc plate
Lâmpada Aldis	Aldis lamp
Lançar ferro	Cast anchor
Lanterna de sinais	Daylight signalling light
Largar ferro	Let go the anchor
Lastro	Ballast
Lavandaria	Laundry
Leme	Rudder
Liberdade do lado da tampa	Clearance at top
Liberdade do lado do fundo	Clearance at bottom
Ligação de tubos	Pipe connection
Ligação do indicador	Indicator connection
Linguete	Cable reliever
Linha de veios	Line of shafting
Linha marcada	Lead line
Lupa	Chart magnifier
Luz de reboque	Towing light
Luz para bóia de salvação	Lifebuoy light
Luzes para colete de salvação	Lifejacket lights

Macho ou válvula de sangria	Blow down cock or valve
Manga do veio	Shaft tube
Manilha	Shackle
Manilha de talingadura	Anchor shackle
Manilha de talingar	Anchor shackle
Manípulo	Handle
Manivela	Crank
Manobra dos ferros	Anchor work
Manógrafo de vapor	Steam gauge
Manómetro	Manometer
Manómetro	Pressure gauge
Manómetro	Gauge
Manómetro de ar	Air gauge
Manómetro de vácuo	Vacuum gauge
Manómetro misto	Compound gauge
Máquina auxiliar	Auxiliary engines
Máquina de combustão interna	Internal combustion engine
Máquina de prumar	Sounding machine
Máquina do leme	Steering gear engine
Máquina frigorífica	Refreigerating machinery

Máquina principal	Main engine
Máquina térmica	Heat engine
Marcação da agulha	Bearing by compass
Marcação de pontos	Plotting equipment
Marcações	Bearings
Marcha avante	Ahead motion
Marinha mercante	Merchant navy
Marinheiro	Seaman
Mastreação	Mast
Mecanismo de marcha	Reversing rod
Mediania	Center line
Megafone	Loud hailer
Meia força	Half speed
Messe	Messroom
Monta cinzas	Ash hoist
Motor diesel	Diesel engine
Movimento do êmbolo	Piston stroke
Muito devagar	Dead slow
Munhão	Bearing
Munhão da manivela	Crank pin

Munhões	Journals
Na mastreação	Aloft
Navio	Vessel
Navio	Ship
Navio de carga	Cargo vessel
Navio de carreira regular	Liner
Navio de longo curso	Ocean trader
Navio mercante	Merchant vessel
Navio tanque	Tanker
Nível de regime	Working level
Nó	Knot
Obras mortas	Dead work
Obras vivas	Quick work
Óculo	Telescope
Odómetro	Speedometer
Oficial	Officer
Olho de boi	Bull's eye
Pá de acção	Impulse blade
Pá de passo crescente	Increasing pitch blade
Pá de passo uniforme	True screw

Pá de passo variável	Variable pitch blade
Pá de reacção	Reaction blade
Pá directriz	Guide blade
Pá do hélice	Propeller blade
Pá fixa	Stationary blade
Pá motora	Revolving blade
Pá motriz	Running blade
Pá motriz	Shaft blade
Pá móvel	Moving blade
Pá sobresselente	Spare blade
Painel da popa	Sternboard
Paioi	Lock
Paioi da amarra	Chain locker
Paioi das tintas	Paint locker
Parafuso da chumaceira	Bearing bolt
Parafuso de fixação	Holding down bolt
Parafuso do aro do excêntrico	Eccentric bolt
Parafusos de ligação	Coupling bolts
Páraquedas luminoso	Parachute signal
Parar	Stop

Paredes do cilindro	Cylinder walls
Passo do hélice	Pitch of the screw
Pau de carga	Boom
Pau de carga	Derrick
Paus de surriola	Boat booms
Pavimento	Keel
Perno	Fastening ring
Perno de fixação	Fastening bolt
Peso para cartas	Chart weight
Piloto	Pilot
Pintura do fundo	Bottom coat
Pisca-pisca	Blinker
Placa de pulverização	Atomiser
Poço de manivelas	Crank pit
Pontal	Depth
Ponte	Bridge
Popa	Stern
Porão	Hold
Porão da casa da máquina	Engine room bilge
Porão de carga	Cargo hold

Porca	Nut
Porca do hélice	Propeller nut
Porta de mar	Watertight door
Porta de visita	Manhole
Porta do condensador	Condenser door
Porta do leme	Rudder
Porte	Deadweight
Pratos de união	Coupling flanges
Prisioneiros da tampa do cilindro	Cylinder cover studs
Proa	Bow
Projector	Searchlight
Projector de busca	Searchlight
Projector de convés	Floodlight
Prova de flexão	Bending test
Prumo	Lead
Prumo de chumbo	Lead weight
Pulverizador	Fuel valve
Pulverizador de mínima	Idling jet
Pulverizador principal	Main jet

Quadro de faróis	Navigation lights control panel
Quartelada de amarra	Length of chain cable
Quartelada de amarra	Slot of chain
Quarto fundeado	Anchor watch
Quebra-gelo	Ice breaker
Quilha	Keel
Radar	Radar
Radiador	Radiator
Rádio portátil	Portable phone
Radiogoniómetro	Direction finder
Raposa do ferro	Anchor choke
Ré	Astern
Rebocador	Tug
Recuo aparente do hélice	Nominal slip of the propeller
Recuo aparente do hélice	Apparent slip of the propeller
Recuo verdadeiro do hélice	Actual slip of the propeller
Recuo verdadeiro do hélice	Real slip of the propeller
Redução dupla	Double reduction
Redução simples	Single reduction
Refletor radar	Radar reflector

Registos da chaminé	Flaps
Registos da chaminé	Dampers
Régua de rotas	Portland course plotter
Régua velocidade-tempo-distância	Speed-time-distance calculator
Regulador	Regulator
Regulador de alimentação	Feed regulator
Relógio de antepara	Clock
Repetidora da agulha magnética	Magnetic compass repeater
Repetidora de bússula	Steering repeater
Repetidoras da girobússula	Gyro compass repeaters
Reservatório de ar	Air-vessel
Ressalto	Cam
Robalete	Bilge keel
Roda do leme	Wheel
Roda do tambor	Rotor wheel
Rotação por minuto, RPM	Revolution per minute, RPM
Rotador ou tambor	Rotor
Rumo	Course
Salmoira	Brine

Salmoura	Brine
Segundo de máquinas	Second Engineer
Segundo Piloto	Second Officer
Sem-fim	Conveyor screw
Sereia	Siren
Serpentina de aquecimento	Heater coil
Sextante	Sextant
Sinal de fumo laranja	Orange smoke signal
Sinal pirotécnico de luz e fumo	MOB light and smoke
Sinal sonoro de nevoeiro	Fog gong
Sinalética de segurança	Safety signs
Sinistro	Casualty
Sino	Bell
Sistema de recolha de homem ao mar	Jason's Cradle Man Over Board
Sobrealimentação	Supercharging
Sobreaquecedor	Super heater
Sobrequilha	Keelson
Sobresselente	Spare
Socorro	Assistance
Sonda	Echosounder

Superfície de aquecimento	Heating surface
Superfície de arrefecimento	Cooling surface
Suporte do sino	Belfry
Suspender ferro	Heave anchor
Tabela de marés	Tide table
Tábuas náutica	Nautical table
Tacómetro	Tachometer
Talingar a amarra	To bend
Tampa do cilindro	Cylinder cover
Tanque do pico	Peak tank
Tanque do pico de proa	Fore peak tank
Tanque do pico de ré	After peak tank
Taxímetro, pínula de marcar	Pelorus
Telefone	Phone
Telégrafo da máquina	Telegraph
Telémetro	Range-finder
Terminada a manobra	Finished with engines
Termógrafo	Thermograph
Termómetro	Thermometer
Timoneiro	Helmsman

Tiragem	Draught
Tirante	Connecting rod
Toda a força	Full speed
Toda a velocidade	Full speed
Tolda	Poop
Tombadilho	Poop
Tonelagem	Tonnage
Tonelagem bruta	Gross tonnage, GT
Tonelagem líquida	Net tonnage, NT
Torneira de água	Water cock
Torneira de ar	Air cock
Torneira de comunicação do manómetro	Pressure gauge cock
Torneira de prova	Test cocks
Torneira de purga	Drain cock
Torneira do salinómetro	Salinometer cock
Torneira-macho	Cock
Trajecto da agulha	Path
Transferidor	Protactor
Tripulação	Crew
Troço	Pin

Troço de segurança	Safety pin
Troço duplo de abrir	Split pin
Troneira de vapor	Steam cock
Tubo de respiração	Air pipe
Tubo de retorno	Downcast tube
Turbina	Turbine
Turbina de acção	Action turbine
Turbina de alta pressão	High pressure turbine
Turbina de baixa pressão	Low pressure turbine
Turbina de cruzeiro	Cruising turbine
Turbina de engrenagens	Geared turbine
Turbina de ligação directa	Direct drive turbine
Turbina de marcha a ré	Astern turbine
Turbina de marcha avante	Ahead turbine
Turbina de reacção	Reaction turbine
Turco	Davitt
União elástica	Flexible coupling
Uniões	Couplings
Válvula	Valve
Válvula auxiliar de marcha	Starting valve

Válvula auxiliar de marcha	Bypass valve
Válvula de admissão	Intake valve
Válvula de admissão	Air intake valve
Válvula de agulha	Needle valve
Válvula de alimentação	Feed check valve
Válvula de alimentação auxiliar	Donkey feed check valve
Válvula de alimentação principal	Main feed check valve
Válvula de ar de arranque	Starting valve
Válvula de arranque	Starting air valve
Válvula de aspiração	Suction valve
Válvula de borboleta	Butterfly valve
Válvula de borboleta	Throttle
Válvula de escape	Relief valve
Válvula de evacuação	Exhaust valve
Válvula de passagem principal	Main stop valve
Válvula de retenção	Non return valve
Válvula de segurança	Safety valve
Válvula de vapor para o apito	Whistle valve
Válvula de vapor para o guincho	Windlass steam valve

Válvula redutora	Reducing valve
Vapor	Steam
Vaporizador	Evaporator
Varandim	Rail
Variação da agulha	Compass error
Veio	Shaft
Veio central	Central shaft
Veio da roda intermédia	Intermediate shaft
Veio da turbina	Turbine shaft
Veio de distribuição	Camshaft
Veio de impulso	Thrust shaft
Veio do propulsor	Propeller shaft
Veio do tambor	Rotor shaft
Veio do tambor	Rotor spindle
Veio intermédio	Intermediate shaft
Veio motor	Crankshaft
Veio motor	Motor shaft
Vela	Sparking plug
Vela	Spark plug
Velocidade de cruzeiro	Cruising speed

Velocidade em lastro	Ballast speed
Velocidade máxima	Maximum speed
Velocidade media	Medium speed
Velocidade média	Mean speed
Ventoinha de ventilação	Ventilation Fan
Vigia	Sidescuttle
Vigia, clarabóia	Porthole
Vigia do costado	Sidelight
Virador	Turning gear
Virar-se	Capsize
Volante	Flywheel
Volta de arinque	Buoy rope knot